

Eitt ljós á gøtu míni

Tá steig Pætur fram og segði við hann: »Harri, hvussu ofta eigi eg at fyrigeva bróður mínum, tá ið hann syndar móti mær? Um sjei ferðir?« Jesus sigur við hann: »Eg sigi tær: Ikki um sjei ferðir, men heldur um sjúti ferðir sjei ferðir.« — Matt. 18,21—22.

Pætur mundi halda, at hann var stórtøkin, tá ið hann var til reiðar at fyrigeva bróður sínum um sjei ferðir; men Jesus ger hann í líknisnum sum eftir fylgir, varan við, at tá er hann líkur manninum, ið kastaði lagsmann sín í fangahús; tí at eins og Pæteri sjálvum nýtist eisini bróðri hansara at fáa meira enn sjei ferðir fyrigeving.

Heldur skuldi Pætur fyrigeva bróðri sínum um sjúti ferðir sjei ferðir, tí at sjálvur hevur hann fingið eftirgivið meira enn sjei ferðir sjúti ferðir sjei ferðir. Hann er líkur tænararum, ið skyldaði harra sínum tiggju túsund talentir, t.e. 40 milj. krónur; men alla hesa skuld hevur harri hansara givið honum eftir, tá ið hann einki átti at gjalda við.

Soleiðis er fyrigeving Guds. Hann er rundur at fyrigeva. Fyrigeving hansara er endaleys. Av sama skapi skal fyrigeving okkara vera; men tað verður hon fyrstani tá, ið vit hvør sær hava upplivað fyrigeving Guds.

Fyrigeving Guds uppliva vit, tá ið vit kennast við skuld okkara og biðja Gud um at geva okkum skuldina eftir.

Tá ið vit einki eiga at gjalda aivið, og biðja til hansara, tá skulu vit uppliva, at hann fyrigevur okkum syndirnar og reinsar okkum frá allari órættvisi.

Henda sannroynd skapar í okkum eitt sinnlag, sum fegið vil fyrigeva.

Læknavaktir

Tórshavn: Heðin Thomsen, tlf. 13540, lokal 403, leygardag og Sølvi W. Olsen, tlf. 16611, sunnudag.
Eysturoy: Andreas Petersen, tlf. 41086, leygardag og Magnus á Stongum, tlf. 23006, sunnudag.
Norðoyggjar: Vágar: Tlf. 32413

Suðuroy (norð): Tlf. 71560.
Suðuroy (suður): Tlf. 73030

Tannlæknavakt
Tórshavn
Bráðfingishjálpi fæst
leygardag, sunnudag
og hálgidagar kl.
13.00 - 14.00. Tlf.
15444.

Lesið um ítrótt í

sosialinum



Gudstænastur Trinitatis

Havnar kirkja: Hans J. Joensen.

Vesturkirkjan: Kjartan Mørkøre.

Kaldbak: Bjarni Bæk.

Saksun: Marjun Bæk kl. 11.00.

Funningsfjørður: Peter O.K. Olofson kl. 16.00, altargongd.

Skálabotnur: Emil Olsen kl. 18.00.

Gøta: Peter O.K. Olofson kl. 11.00, altargongd.

Selatrað: Emil Olsen kl. 11.00, altargongd.

Glyvur: Martin R. Jacobsen kl. 11.00.

Klaksvík: Hembren, bispur í Bangladesh, Óluva Laksá úr Santalmissionini og Niels P. Danielsen kl. 11.00.

Møti í kirkjuni kl. 19.00.

Haraldssund: Henning Bøgesvang kl. 11.00.

Miðvágur: Ejvind Vilhelm og David Johannesen kl. 11.00, orgulvígsla.

Sandur: Jákup R. Hansen kl. 12.00.

Tvøroyri: Jónsvein Bech kl. 11.00, altargongd.

Breyð til heimin

Í føstuni gekk talvan til frama fyri Neyðhjálpi fólakirkjunnar - breyð til heimin.

Inn komu tilsamans 103.124,50 kr., upplýsir Ejvind Vilhelm, bispur, sum takkar hjartaliga fyri gott hjartalag og góðan stuðul.

Harafturat sendi Tvøroyrar kirkja 7.334,15 kr. og Hovs kirkja 200,00 kr., sum vórðu savnaðar jólakvöld 1989, til Rumeniahjálpin.

Fakfelagsmaður verður 65 ár

Í morgin, sunnudagin, verður Jógvan D. Poulsen, heima á Sandi 65 ár, vanligu nevndur Jógvan hjá Vallu.

Jógvan hevur altíð verið arbeiðaravinnur og tann 11. januar 1961 gekk hann saman við øðrum góðum monnum til fundar í Ungmannafelagnum Virkið, har endamálið var at stovna eitt fakfelag, tí hesir menn sœu, at teir voru afturútsigldir í so mangar mátar og felagið fekk navn, nevniliga Sands Arbeiðarafelag og kann hetta felagið halda sín 30 ára dag í januar mánaði 1991.

At Jógvan hevur verið drivkraftin í Sands Arbeiðarafelag er einki at ivast í, hann hevur arbeitt og skipað fyri av heilum huga.

Tað var nevniliga ikki so lætt tá fyrst í sekstiarunum, tá ið sáttmálar skuldu gerast við arbeiðstakarar í bygdini, eingin hevði ov nógv at lata og hevur hetta verið ein sera trupul uppgáva, men ofta gekk tað.

Jógvan hevur eisini sitið í øðrum feløgum. Eitt skifti var hann



nevndarlimur í Føroya Arbeiðarafelag. Á flakavirkinum Borgini er hann næstformaður í nevndini.

Jógvan hevur eisini sitið sum formaður í Ungmannafelagnum Virkinum og hevur sum altíð dugað væl við ungdóminum. Jú, ikki kann annað sigast, ein álitismaður sum fáur. Ikki bert á landi, men eisini á sjónum. Hoyrt frá skilgøðum manni, at tú stóð ikki aftanfyrri, tá tað galt um at fiska.

Jógvan! — Vit eru nógv, ið bera tær alt tað góða og ynskja tær hjartaliga tillukku við degnum.

Tj. Dalsgaard

30. mai fingi Eyðna Olsen og Ingólfrur Kjærbo, Vági, ein son.

31. mai fingi Rigmor Dam, Tórshavn, og Ambjørn O. Dalsgaard, Vælbastað, ein son.

31. mai fingi Ann Britt Danielsen, Strøndum, og Simin Johannesen, Nesi, eina dóttur.

1. juni fingi Naja Ellingsgaard og Hogni Davidsen, Eiði, eina dóttur.

1. juni fingi Anna og Eyðolv, Hoyvík, eina dóttur.

1. juni fingi Ann-mari og Arnfinn Hattarstein, Miðvagi, eina dóttur.

1. juni fingi Charlotte Nielsen og Djóni Jacobsen, Tórshavn, eina dóttur.

3. juni fingi Diana og Bogi Lervig, Kambsdali, eina dóttur.

4. juni fingi Andrea og Pauli Jensen, Sørvági, eina dóttur.

4. juni fingi Herfrið og Eli Falkvard, Sørvági, triburðar, gentur.

5. juni fingi Jenny Joensen og Bogi Petersen, Skála, ein son.

5. juni fingi Anja Nordendal og Sóni



Vælkomið
litla barn

Lamhaug, Toftum, eina dóttur.

5. juni fingi Katrin og Regin Nolsøe, Tórshavn, ein son.

5. juni fingi Lis David-stein og Petur Olivari i Hoyvík, Saltangará, eina dóttur.

6. juni fingi Eyðvør Mortensen og Jens Pauli Nolsøe, Tórshavn, ein son.

6. juni fingi Maria Abrahamsen og Jóannes N. Petersen, Argjum, eina dóttur.

6. juni fingi Petra Johansen og Birgir Lützen, Tórshavn, eina dóttur.

6. juni fingi Gunnvá og Jákup Dam, Kollafirði, ein son.

7. juni fingi Donna og Kim Antonisen Norðragøtu, ein son.

andlát

1. juni
Julius Joensen, við Gjógv, vanligu nevndur Julius í Hoygarðinum, 77 ára gamal.

31. mai
Johannes Andrias Djurhuus, ættaður frá Gjógv, 60 ára gamal.

2. juni
Frida Petersen, Tvøroyri, ættað av Økrum, 94 ára gomul.

2. juni
Kristianna Vágshegy, Klaksvík, vanligu nevnd Kista, 79 ára gomul.

3. juni
Hedvig Guttesen, 80 ára gomul.

4. juni
Alexander Midjord, Tórshavn, 66 ára gamal.

5. juni
Jens Pauli Samson, Klaksvík, 43 ára gamal.

6. juni
Anna Johannesen, Sandi, 78 ára gomul.
Esbern Hansen, Klaksvík, vanligu nevndur Esberg í Garðinum, 82 ára gamal.
Berint Djurhuus, ættaður innan Glyvur, búsetandi í Nannortalik, 63 ára gamal.

7. juni
Karl Gaardlykke, Saltangará, 71 ára gamal.
Inger Magnussen, Vági, 86 ára gomul.